



MUNICIPAL
Gazette
 MUNICIPALE
 DE—OF
Montreal

Troisième année No. 31
 Third year

3 Septembre 1906
 September

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montreal,
 Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
 être adressées au directeur de
 "LA GAZETTE MUNICIPALE"
 Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
 City Hall

All other communications should be
 addressed to the managing-editor of
 "The Municipal Gazette"
 City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin
 Published every Monday
 morning

Abonnements \$2 par an
 Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
 Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
 de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
 of the City of Montreal

CANADA

EXPROPRIATION

Rôle de répartition pour l'élargissement
 de la rue Amherst, côté Est, depuis la
 rue Craig jusqu'à la rue Ste-
 Catherine, dans le quartier
 Saint-Jacques

PROVINCE DE QUÉBEC,
 DISTRICT DE MONTRÉAL.

No 389

COUR SUPERIEURE

Dans l'instance de l'expropriation pour l'élargissement de
 la rue Amherst, côté Est, de la rue Craig à la rue
 Sainte-Catherine, dans le quartier Saint-Jacques
 de la Ville de Montréal.

Attendu que, par résolution du Conseil de la Ville de
 Montréal, passée le 18 janvier 1904, il a été décidé d'élargir
 la rue Amherst, du côté Est, de la rue Craig à la rue
 Sainte-Catherine, dans le quartier Saint-Jacques de ladite
 Ville;

Attendu que les Commissaires dûment nommés pour
 faire cette expropriation ont signé un rapport, qui a été
 homologué par la Cour Supérieure, les 10 octobre 1905 et
 22 juin 1906;

Attendu que le montant des indemnités accordées par ledit
 rapport s'élève à la somme de \$103,513.69, à laquelle somme
 il faut ajouter \$7,504.65 pour frais légalement encourus,
 faisant un montant total de \$111,018.34, duquel montant il
 faut déduire \$3,059.10, produit de la vente des immeubles
 et résidus d'immeubles, laissant un total de \$107,959.24;

Attendu que, par le statut 3 Edouard VII, chap. 62, sect.
 52, sous-section 4, il est pourvu que le coût de cet élargisse-
 ment sera payé, moitié par la Ville et l'autre moitié au
 moyen d'une répartition prélevée sur les propriétaires d'im-
 meubles situés des deux côtés de la rue Amherst, entre les
 rues Craig et Sainte-Catherine;

Je, soussigné, inspecteur de la Ville, conformément aux
 dispositions de ladite loi, répartis la moitié du coût total
 de ladite amélioration, soit la somme de \$53,979.62, suivant
 l'état et le rôle ci-annexés:

ETAT.

Indemnité.

Succession Michel Laurent, propriétaire No 1	\$ 3,171.00
"National Coal & Wood Coy," locataire No 1	450.00
Henry-R. Gutheil, propriétaire No 2	4,949.66
" " occupant No 2	700.00
" " propriétaire No 3	4,157.23
" " occupant No 3	1,600.00
William Clark, propriétaire No 4	13,719.18
" " occupant No 4	10,000.00
Dame J.-Bte Mathyl, propriétaire No 5	8,400.00

EXPROPRIATION

Assessment roll for the widening of
 Amherst street, East side, from Craig
 street to St. Catherine street in
 the St. James Ward.

PROVINCE OF QUEBEC,
 DISTRICT OF MONTREAL.

No. 389

SUPERIOR COURT.

In the matter of expropriation for the widening of Amherst
 street, East side, from Craig street to St. Cath-
 erine street, in St James ward of the City of
 Montreal.

Whereas, per resolution of Council of the City of Mont-
 real, passed the 18th of January 1904, it was decided to
 widen Amherst street, on the East side, from Craig street
 to St. Catherine street, in St. James ward of the said
 City;

Whereas, the Commissioners duly appointed for said
 expropriation, have signed a report which has been homo-
 logated by the Superior Court, the 10th of October 1905
 and the 22nd of June 1906;

Whereas, the indemnities granted by said report
 amount to the sum of \$103,513.69, to which sum must be
 added \$7,504.65 for costs legally incurred, forming a total
 amount of \$111,018.34, from which should be deducted
 \$3,059.10, being the proceeds of the sale of properties and
 residues of property, leaving a total of \$107,959.24;

Whereas, by the provisions of statute 3 Edward VII,
 chap. 62, sect. 52, sub-sect. 4, it is enacted that the cost
 of said widening shall be paid, one half by the City and
 the other half by means of an assessment on the real estate
 owners of both sides of Amherst street, between Craig and
 St. Catherine streets.

I, the undersigned, City Surveyor, according to the pro-
 visions of said law, do apportion one half of the total cost
 of said improvement, to wit the sum of \$53,979.62, accord-
 ing to the annexed statement and roll:

STATEMENT.

Indemnities.

Estate Michel Laurent, proprietor No. 1	\$ 3,171.60
National Coal & Wood Co., tenant No. 1	450.00
Henry R. Gutheil, proprietor No. 2	4,949.66
" " occupant No. 2	700.00
" " proprietor No. 3	4,157.23
" " occupant No. 3	1,600.00
William Clark, proprietor No. 4	13,719.18
" " occupant No. 4	10,000.00
Dame J.-Bte. Mathyr, proprietor No. 5	8,400.00

ETAT—*Suite.*

Indemnité.

Michel Montmigny, propriétaire No 6	3,840.00
Ernest Neveu, locataire No 6	120.00
Théophile Côté, locataire No 6	50.00
Philibert Beaudoin, propriétaire No 7	2,160.97
Patrick Maloney, propriétaire No 8	1,179.21
" " occupant No 8	125.00
Ed.-R. Gunning, propriétaire No 9	1,163.61
Dame Ed. Clarkin, propriétaire No 10	1,370.64
" " occupant No 10	75.00
Ed.-R. Gunning, propriétaire No 11	3,747.36
" " occupant No 11	400.00
Dame Alexis Renaud, prop. No 12	3,152.13
Patrick Henry, propriétaire No 13	2,214.93
" " occupant No 13	120.00
Robert Bow, propriétaire No 14	1,909.38
" " occupant No 14	600.00
Succ. Léandre Gauthier, propriétaire No 15	4,750.27
Thomas Lamoureux, propriétaire No 16	638.52
" " occupant No 16	350.00
Olivier Dubois, propriétaire No 17	761.41
" " occupant No 17	300.00
Augustin Guilmette <i>et al.</i> , prop. No 18	788.32
Dame E. Dubois, propriétaire No 19	2,232.63
Dame E. Dubois, occupant No 19	140.00
Olivier Dubois, locataire No 19	600.00
" " propriétaire No 20	2,843.95
Joseph Vézina, locataire No 20	250.00
Louis-S.-A. Courtemanche, prop. No 21	1,906.77
Arthur Vincent, locataire No 21	125.00
Dame Octave Germain, prop. No 22	2,000.00
" " occupant No 23	200.00
Octave Bélanger, propriétaire No 23	3,056.22
" " occupant No 23	200.00
Chas.-E. Thibault, propriétaire No 24	4,949.58
" " occupant No 24	1,000.00
Dame Régina Vigeant, locataire No 24	125.00
François Rosconi, propriétaire No 25	7,020.12

\$103,513.69

DEBOURSES

Bureau	\$ 46.00
Voiture	6.75
Annonces	1,593.00
Témoins	1,921.60
Commissaires	3,654.30
Notaire	25.00
Timbres-poste	5.00
Poteaux	253.00

\$111,018.34

Par encan	3,090.00
Commission	30.90

\$107,959.24

Moitié par la Ville	53,979.62
Moitié par le rôle	53,979.62

\$107,959.24

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 23 août 1906.

* * *

*Expropriation pour l'élargissement de la rue Amherst, de la rue
Craig à la rue Ste-Catherine, quartier St-Jacques.*

No du cadastre	Propriétaire	Front	Taux \$ c.	Cotisation \$ c.
274	Jacob Franklin	16	18.34 ⁴²	29.35
Pt. 275	" "	41	"	752.11
Pt. 275	Mary McGauvran, Vve Jas. Morley	18 ⁴	"	337.53
Pt. 276	Jas Morley, jr. & Mary Ann Morley	18 ⁴	"	337.53
277	Succ. Barthélémy Homond	21 ³	"	390.73
278	Anathalie-P. Chef <i>dit</i> Vadeboncœur, Veuve Théodule B. Cypihot	42 ⁹	"	786.97
279	Arthur Brazeau	54 ³	"	996.00

STATEMENT—*Continued.*

Indemnities.

Michel Montmigny, proprietor No. 6	3,840.00
Ernest Neveu, tenant No. 6	120.00
Théophile Côté, tenant No. 6	50.00
Philibert Beaudoin, proprietor No. 7	2,160.97
Patrick Maoney, proprietor No. 8	1,179.21
" " occupant No. 8	125.00
Ed. R. Gunning, proprietor No. 9	1,163.61
Dame Ed. Clarkin, proprietor No. 10	1,370.64
" " occupant No. 10	75.00
Ed. R. Gunning, proprietor No. 11	3,747.36
" " occupant No. 11	400.00
Dme Alexis Renaud, proprietor No. 12	3,152.13
Patrick Henry, proprietor No. 13	2,214.93
" " occupant No. 13	120.00
Robert Bow, proprietor No. 14	1,909.38
" " occupant No. 14	600.00
Estate Léandre Gauthier, proprietor No. 15	4,750.27
Thomas Lamoureux, proprietor No. 16	638.52
" " occupant No. 16	350.00
Olivier Dubois, proprietor No. 17	761.41
" " occupant No. 17	300.00
Augustin Guilmette <i>et al.</i> , proprietor No. 18	788.32
Dame E. Dubois, proprietor No. 19	2,232.63
" " occupant No. 19	140.00
Olivier Dubois, tenant No. 19	600.00
" " propriétaire No. 20	2,843.95
Joseph Vézina, tenant No. 20	250.00
Louis S. A. Courtemanche, prop. No. 21	1,906.77
Arthur Vincent, tenant No. 21	125.00
Dame Octave Germain, proprietor No. 22	2,000.00
" " occupant No. 22	100.00
Octave Bélanger, proprietor No. 23	3,056.22
" " occupant No. 23	200.00
Chas. E. Thibault, proprietor No. 24	4,949.58
" " occupant No. 24	1,000.00
Dame Régina Vigeant, tenant No. 24	125.00
François Rosconi, proprietor No. 25	7,020.12

\$103,513.69

DISBURSEMENTS.

Office	\$ 6.00
Cab hire	6.75
Advertisements	1,593.00
Witnesses	1,921.60
Commissioners	3,654.30
Notary	25.00
Postage stamps	5.00
Poles	253.00

\$111,018.34

By auction	3,090.00
Commission	30.90

\$107,959.24

Half by the City	53,979.62
Half by the roll	53,979.62

\$107,959.24

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, August 23rd 1906.

* * *

*Expropriation for the widening of Amherst street, from Craig
street to St. Catherine street, St. James Ward.*

Cadastral Number	Proprietors	Front	Rate \$ c.	Assessm't \$ c.
274	Jacob Franklin	16	18.34 ⁴²	29.33
Pt. 275	" "	41	"	752.11
Pt. 225	Mary McGauvran, widow James Morley	18 ⁴	"	337.53
Pt. 279	James Morley, jr. & Mary Ann Morley	18 ⁴	"	337.58
277	Estate Barthélemy Homond	21 ³	"	390.73
278	Anathalie P. Chef <i>dit</i> Vadeboncœur, widow Théodule B. Cypihot	42 ⁹	"	786.97
279	Arthur Brazeau	54 ³	"	996.09

No. du Cadastre	Propriétaire	Front \$ c.	Taux	Cotisation \$ c.
280	Marie Galipeau, Vve Edouard Bastien.....	48	18.34 ⁴²	860.52
281	Wm. Galbraith.....	62 ⁵	"	1,146.51
283	L'Institut Catholique des Sourds-Muets pour la Province de Québec.....	63	"	1,170.36
284	L'Institut Catholique des Sourds-Muets pour la Province de Québec.....	53 ³	"	977.75
286	Grégoire Filteau.....	63 ⁸	"	1,170.36
395	Sophie Ledoux, Veuve George Pell.....	60	"	1,100.65
397	M. Lse Deguise, Ep. de Alfred Bigaouette.....	36	"	670.39
398	Adélaré Piché.....	77	"	1,412.50
Pt. 399	M. Emma Ida Dufresne et Succession Marie-E.-C. Dufresne.....	64	"	1,174.03
Pt. 399	Alfred Dalbec.....	63 ²	"	1,159.35
400	Arthur Vernier dit Ladouceur.....	29 ³	"	537.49
Pt. 567	Joseph Gariépy.....	55	"	1,008.93
Pt. 568	Arthur Brazeau.....	38	"	697.08
Pt. 568	Oscar Dugas.....	23	"	421.92
569	Rose de-Lima Vezeau, Ep. de J.-A. Dagenais.....	64	"	1,174.03
570	Succession Robert Burrell.....	84 ³	"	1,546.42
571	Jos.-E. Beaudoin.....	86 ⁵	"	1,586.77
572	Jos. Lamoureux.....	85	"	1,559.26
573	J. Bte Renaud.....	21 ⁵	"	394.40
574	Ls.-A.-Geo. J. Duhaut.....	21	"	385.23
575	Ls.-A.-Geo. J. Duhaut.....	42 ⁵	"	779.63
576	Charles-Elzéar Thibault.....	37 ⁹	"	695.24
577	Rosanna Cusson, Ep. de Félix Rieutord.....	36	"	660.39
578	Succession Peter-S. Murphy.....	76	"	1,394.16
Pt. 579	La Banque de Québec.....	77 ⁹	"	1,429.01
580	Charles-Elzéar Thibault.....	43	"	788.80
Pt. 581	Rose Lajeunesse, Ve Ad. Trudeau.....	22	"	403.52
Pt. 581	Octave Bélanger.....	80 ³	"	1,473.04
Pt. 581	Denise Paquette, Ep. Octave Germain.....	25 ⁶	"	469.61
Pt. 582	Denise Paquette, Ep. Octave Germain.....	44	"	807.14
Pt. 583	Louis S.-A braham Courtemanche.....	42 ⁸	"	785.13
584	Olivier Dubois.....	42 ⁸	"	785.13
Pt. 585	" ".....	42 ⁶	"	781.46
Pt. 585	" ".....	21 ⁴	"	392.57
Pt. 585	" ".....	21 ⁴	"	392.27
586	Thomas Lamoureux.....	82	"	1,504.22
587	John-H. Kennedy.....	45 ⁹	"	842.00
588	Robert Bow.....	43	"	788.80
589	François Rasconi.....	48 ²	"	884.19
387	Edward R. Gunning.....	37 ⁶	"	689.74
388	Sub. 1 ".....	187	"	343.04
388	Sub. 2 ".....	187	"	343.04
388	Sub. 3 } ".....	187	"	343.04
389	Sub. 1 } ".....	187	"	343.04
389	Sub. 2 Elizabeth McMullen... ..	19	"	348.54
390	Edward R. Gunning.....	36	"	660.39
391	Patrick Maloney.....	46	"	843.83
Pt. 394	Catherine McCaffrey, Veuve Ralph. Murdock.....	63 ²	"	1,159.35
Pt. 394	Ville de Montréal (la).....	64	"	1,174.03
287	George W. Parent.....	85 ⁵	"	1,568.43
291	William Clark.....	174	"	3,202.90
292	William Clark.....	45 ⁶	"	836.50
293	Henry R. Gutheil.....	59	"	1,082.30
Pt. 294	Henry R. Gutheil & Martha Emo, son épouse.....	102	"	1,871.10
294	Sub. 1 Jacob Franklin.....			\$53,979.62

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 23 août 1906.

Cadastral Number	Proprietors	Front \$ c.	Rate	Assessmt \$ c.
280	Marie Galipeau, widow Edouard Bastien.....	48 ⁵	18.34 ⁴²	880.52
	Wm. Galbraith.....	62 ⁶	"	1,146.51
	L'Institut Catholique des Sourds-Muets pour la province de Québec.....	63	"	1,170.36
284	L'Institut Catholique des Sourds-Muets pour la province de Québec.....	53 ³	"	977.75
286	Grégoire Filteau.....	63 ⁸	"	1,170.36
395	Sophie Ledoux, Widow George Pell.....	60	"	1,100.65
397	M. Lse Deguise, Wife Alfred Bigaouette.....	36	"	660.39
398	Adélaré Piché.....	77	"	1,412.50
Pt. 399	M Emma Ida Dufresne and Estate Marie E. E. Dufresne.....	64	"	1,174.03
Pt. 399	Alfred Dalbec.....	63 ²	"	1,159.35
400	Arthur Vernier dit Ladouceur.....	29 ³	"	537.49
Pt. 567	Joseph Gariépy.....	55	"	1,008.93
Pt. 568	Arthur Brazeau.....	38	"	697.08
Pt. 568	Oscar Dugas.....	23	"	421.92
569	Rose de Lima Vezeau, Wife of J. A. Dagenais.....	64	"	1,236.40
570	Succession Robert Burrell... ..	84 ³	"	1,546.42
571	Jos. E. Beaudoin.....	86 ⁵	"	1,586.77
572	Jos. Lamoureux.....	85	"	1,559.26
573	J. Bte Renaud.....	21 ⁵	"	394.40
574	Ls A. Geo. J. Duhaut.....	21	"	385.23
575	Ls A. Geo. J. Duhaut.....	42 ⁵	"	779.63
576	Charles Elzéar Thibault....	37 ⁹	"	695.24
577	Rosanna Cusson, Wife of Félix Rieutord.....	36	"	660.39
578	Succession Peter S. Murphy.....	76	"	1,394.16
Pt. 579	La Banque de Québec.....	77 ⁹	"	1,429.01
580	Charles Elzéar Thibault....	43	"	788.80
Pt. 581	Rose Lajeunesse, Widow Ad. Trudeau.....	22	"	403.52
Pt. 581	Octave Bélanger.....	80 ³	"	1,473.04
Pt. 581	Denise Paquette, Wife of Octave Germain.....	25 ⁶	"	469.61
Pt. 582	Denise Paquette, Wife of Octave Germain.....	44	"	807.14
583	Louis S. Abraham Courtemanche.....	42 ⁸	"	785.13
584	Olivier Dubois.....	42 ⁸	"	785.13
Pt. 585	" ".....	42 ⁶	"	781.46
Pt. 585	" ".....	21 ⁴	"	392.57
Pt. 585	" ".....	21 ⁴	"	392.57
586	Thomas Lamoureux.....	82	"	1,504.22
587	John H. Kennedy.....	45 ⁹	"	842.00
588	Robert Bow.....	43	"	788.80
589	François Rasconi.....	48 ²	"	884.19
387	Edward R. Gunning.....	37 ⁶	"	689.74
388	Sub 1 ".....	187	"	343.04
388	Sub. 2 ".....	137	"	343.04
388	Sub. 3 ".....	187	"	343.04
389	Sub. 1 ".....	187	"	343.04
389	Sub. 2 Elizabeth McMullen... ..	19	"	348.54
390	Edward R. Gunning.....	36	"	660.39
391	Patrick Maloney.....	46	"	843.83
Pt. 394	Catherine McCaffrey, widow Ralph. Murdock.....	63 ²	"	1,159.35
Pt. 394	City of Montreal.....	64	"	1,174.03
287	George W. Parent.....	85 ⁵	"	1,568.43
291	William Clark.....	174	"	3,202.90
292	William Clark.....	45 ⁶	"	836.50
293	Henry R. Gutheil.....	59	"	1,082.30
Pt. 294	Henry R. Gutheil & Martha Emo his wife.....	102	"	1,871.10
294	Sub. 1 Jacob Franklin.....	102	"	1,871.10

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, August 23rd 1906.

HYGIÈNE ET STATISTIQUES

Remarques préliminaires du rapport annuel de 1905

SERVICE DE L'HYGIÈNE ET
DE STATISTIQUES,
HÔTEL DE VILLE.

Montréal, 1er juillet 1906.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Messieurs,

Ces années dernières, comme on peut le voir par nos rapports précédents, nous avons éliminé les décès parmi les enfants illégitimes et les enfants nés prématurément, afin de fixer le taux de notre mortalité totale sur une base devant nous permettre de faire une comparaison plus logique et plus juste avec les autres villes. La plupart des enfants illégitimes n'appartiennent pas à notre ville. De plus, comme on l'a démontré dans notre rapport de 1904, le chiffre de notre population est basé sur le recensement fédéral de 1901, qui nous donnait à peu près 28,407 âmes de moins que ne compte réellement notre population.

En calculant notre mortalité comme il est dit ci-dessus, nous en arrivons au chiffre de 20.6 par 1000 de la population comme proportion de la mortalité pour notre Ville, soit 0.2 de moins qu'en 1904.

Notre mortalité est de 2.4 de moins qu'à Breslau.
" est de 1.4 de moins qu'à Prague.
" est de 0.8 de moins qu'à Milan.
" est de 1.4 de moins qu'à la Nouv.-Orléans.
" est de 4.4 de moins qu'à Saint-Petersbourg.
" est de 7.3 de moins qu'à Moscou.
" est de 0.6 plus élevée qu'à Munich.
" est de 1.3 plus élevée qu'à Vienne.
" est de 3.6 plus élevée qu'à Sheffield.
" est de 2.61 plus élevée qu'à Manchester.
" est de 0.97 plus élevée qu'à Liverpool.
" est de 5.00 plus élevée qu'à Londres.
" est de 3.2 plus élevée qu'à Paris.
" est de 2.3 plus élevée qu'à New-York.
" est de 3.3 plus élevée qu'à Philadelphie.
" est de 2.1 plus élevée qu'à Boston.
" est de 20.6 comme à Rome.

La mortalité, à Rome et à Montréal, est la même: c'est-à-dire 20.6.

Y compris les enfants illégitimes et les enfants nés prématurément, notre mortalité atteint le chiffre de 22.96 par 1,000 de la population.

MORTALITE DUE A CERTAINES MALADIES

Variolo.—En 1904, cette maladie a causé 1 décès; en 1905 aucun.

Rougeole.—En 1905, cette maladie a causé 39 décès de plus qu'en 1904.

Fèvre scarlatine.—Il y a eu 11 décès causés par cette maladie en 1905; soit 1 de plus qu'en 1904.

Diphthérie.—En 1905, cette maladie a causé 28 décès de plus qu'en 1904.

Fèvre typhoïde.—Cette maladie a causé 55 décès, soit 39 de moins qu'en 1904.

Diarrhée et choléra-infantum.—Ces maladies ont causé 1,559 décès, soit 273 de plus qu'en 1904.

Phtisie.—Le nombre des décès dus à la phtisie s'est élevé à 554, soit 30 de moins qu'en 1904.

MORTALITE PAR AGES

Proportion pour cent de la mortalité totale.—Au-dessous de 6 mois, 40.42; de 6 mois à 1 an, 11.40; de 1 à 2 ans, 7.21; de 2 à 5 ans, 4.70; ce qui fait un total de 56.31 pour cent.

NAISSANCES

Le chiffre moyen des naissances, pour une période de 19 ans, a été de 37.92 par 1,000 de la population.

La proportion des naissances chez les Canadiens-Français a été de 44.19; chez les autres catholiques, 25.45; chez les Protestants, 21.17.

HYGIENE AND STATISTICS

Introductory remarks of the annual report of 1905

Montreal, July 1st 1906.

To the Chairman and Members of the Committee on Hygiene and Statistics.

Gentlemen,

I have the honor to present to you, in the following pages, my annual report for the year 1905.

As usual, of late years, in order to compare our death-rate, with that of other cities, upon a basis that would render the comparison more logical and just than it would be, were the actual figures of the total mortality, (as shown in the body of the report), used and applied to a population whose estimate is based upon the figure laid down in the census of 1901, which was shown in our report for 1904 to be certainly too low by about 28,407, at the time of the census taking, we eliminate, in the comparisons which follow, the prematurely born and the illegitimates (the major part of the latter not belonging to Montreal.)

By putting aside these classes, our death-rate, per 1,000 of the population, is estimated at 20.6, a reduction of 0.2 as compared with 1904.

Our mortality was lower than in Breslau by 2.4	" was lower than in Prague by 1.4.
" was lower than in Milan by 0.8.	" was lower than in New Orleans by 1.4.
" was lower than in St. Petersburg by 4.4.	" was lower than in Moscow by 7.3.
" was higher than in Munich by 0.6.	" was higher than in Vienna by 1.3.
" was higher than in Sheffield by 3.6.	" was higher than in Manchester by 2.61.
" was higher than in Liverpool by 0.97.	" was higher than in London by 5.00.
" was higher than in Paris by 3.2.	" was higher than in New York by 2.3.
" was higher than in Philadelphia by 3.3.	" was higher than in Boston by 2.1.
" was the same as that of Rome by 20.6.	

Including the mortality among the prematurely born and the illegitimates, the death-rate reached the figure of 22.96.

MORTALITY BY CERTAIN DISEASES:

Small-pox.—In 1904 there was 1 death, in 1905 none

Measles.—In 1905 there were 39 more deaths from this cause than in 1904.

Scarlatina.—There were 11 deaths in 1905 or 1 more than 1904.

Diphtheria.—In 1905 there were 28 less deaths from this disease than in 1904.

Typhoid fever.—There were 39 less deaths from this cause than in 1904.

Diarrhoea and Cholera Infantum caused 273 more deaths than in 1904.

Phtisis.—There were 30 less deaths from phtisis than in 1904.

MORTALITY BY AGES.

(Per cent of the total mortality.)

Under 6 months, 30.42; *from 6 months to 1 year, 11.40; from 1 to 2 years, 7.21; from 2 to 5 years, 4.70, making a total under 5 years of 56.31.

BIRTH-RATE.

The mean birth-rate for nineteen years was 37.92 per 1,000 of the population.

The rate among the French-Canadians was 44.19, among the other Catholics 25.45, among the Protestants 21.17.

La natalité totale a été de 0.15 par 1,000 plus forte que l'année précédente.

La natalité chez les Canadiens-Français a été de 0.53 moins qu'en 1904. Celle des autres catholiques, de 2.56 plus élevée; et, chez les Protestants, elle a été de 0.37 plus faible qu'en 1904.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Toronto de 13.81 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Breslau de 5.61 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Prague de 13. par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Munich de 5.5 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Vienne de 6.5 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Milan de 10.0 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Rome de 12.3 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Saint-Petersbourg de 6.5 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Londres, Angleterre de 8.7 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Paris de 16.4 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à New-York de 10.0 par 1,000.

La natalité à Montréal a été plus élevée qu'à Philadelphie de 13.0 par 1,000.

MARIAGES

La nuptialité, pour l'année, a été de 10.31, soit 0.10 plus élevée qu'en 1904. Parmi les Canadiens-Français, la proportion des mariages a été de 9.99 par 1,000, soit 0.45 de moins qu'en 1904.

Chez les autres catholiques, la proportion a été de 8.30 par 1,000, soit 0.18 de moins qu'en 1904.

Chez les Protestants la proportion a été de 14.30 par 1,000, soit 3.63 de plus qu'en 1904.

L. LABERGE,

Médecin Officier de Santé.

LES HOPITAUX CIVIQUES

Rapport du médecin bactériologiste sur le fonctionnement des Hôpitaux St-Paul et Alexandra

SERVICE DE L'HYGIÈNE ET
DE STATISTIQUES,
HÔTEL DE VILLE.

Montréal, 10 août 1906.

A M. le Président et à MM. les Membres de la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

Messieurs,

HOPITAL SAINT-PAUL

Samedi, le 24 juillet, j'ai fait une visite complète de l'hôpital Saint-Paul.

Les patients, souffrant de différentes maladies transmissibles, sont isolés par pavillons, et ces pavillons sont complètement séparés les uns des autres. Chaque pavillon a son personnel; les religieuses ou les gardes-malades, de même que les servantes, ne communiquent pas d'un pavillon à l'autre. Les religieuses portent un costume spécial qu'elles laissent au pavillon avant d'en sortir; elles se désinfectent les mains et la figure chaque fois qu'elles laissent le pavillon. L'administration est logée dans un pavillon séparé; et lorsque, pour les besoins du service de l'hôpital, les médecins ou la Supérieure sont appelés dans un des pavillons, ils revêtent un costume spécial et absolument propre; ce costume est laissé au pavillon; ils se désinfectent les mains et la figure avant de laisser le pavillon qu'ils ont visité.

En somme, toutes les précautions sont prises pour éviter la dissémination des différentes maladies qui sont traitées dans cet hôpital.

La plus grande propreté règne partout. Les malades re-

The total birth-rate was 0.15 higher than last year.

The French-Canadian birth-rate was 0.53 lower than in 1904; the birth-rate of the other Catholics 2.56 higher than in 1904, and that of the Protestants 0.37 lower than last year.

Montreal's birth-rate was higher than in Toronto by 13.81.

Montreal's birth-rate was higher than in Breslau by 5.61.

Montreal's birth-rate was higher than in Prague by 13.8.

Montreal's birth-rate was higher than in Munich by 5.5.

Montreal's birth-rate was higher than in Vienna by 6.5.

Montreal's birth-rate was higher than in Milan by 10.0.

Montreal's birth-rate was higher than in Rome by 12.3.

Montreal's birth-rate was higher than in St. Petersburg by 6.5.

Montreal's birth-rate was higher than in London, Eng. by 8.7.

Montreal's birth-rate was higher than in Paris by 16.4.

Montreal's birth-rate was higher than in New York by 10.0.

Montreal's birth-rate was higher than in Philadelphia by 13.0.

MARRIAGES.

The marriage-rate for the year was 10.31 per 1,000 or 0.10 higher than in 1904.

Among the French-Canadians the rate was 9.99 per 1,000 or 0.45 lower than in 1904.

Among the other Catholics it was 8.30 per 1,000 or 0.18 lower than in 1904.

Among the Protestants the rate was 14.30 per 1,000 or 3.63 higher than the preceeding year.

L. LABERGE,

Medical Officer of Health.

CIVIC HOSPITALS

Report of the Medical Bacteriologist on the management of St. Paul and Alexandra Hospitals

HYGIENE AND STATISTICS DEPARTMENT,
CITY HALL.

Montreal, August 10th 1906.

To the Chairman and to the Members of Hygiene and Statistics Committee.

Gentlemen,

ST. PAUL HOSPITAL.

Saturday, the 24th of July, I paid a complete visit to St. Paul hospital.

The patients, suffering from different contagious diseases are isolated in pavilions, and these pavilions are completely separated one from the other. Each pavilion has its own staff; the nuns or nurses, as well as the servants, do not communicate from one pavilion to the other. The nuns wear a special dress which they leave in the pavilion before going out of same; they disinfect themselves, before leaving the pavilion. The staff occupies a separate pavilion; and when, the doctors or the Superior are called in one of the pavilions for the service of the hospital, they put on a special and very neat dress; this dress is left at the pavilion; before leaving the pavilion, they disinfect their hands and face.

Finally, every precaution is taken to prevent the spreading of the different diseases which are attended to in said hospital.

The greatest cleanliness prevails everywhere. The sick

çoivent les soins les plus assidus et les plus minutieux. La nourriture est appropriée aux besoins de chaque malade et est préparée avec beaucoup de soin.

La comptabilité ne laisse rien à désirer. Toutes les semaines, depuis que l'hôpital est ouvert, j'ai visité les livres et je n'y ai jamais noté la moindre irrégularité. Je dois dire que j'ai toujours été reçu avec la plus grande courtoisie, soit par les médecins, soit par les religieuses de l'institution, qui m'ont facilité l'accomplissement des devoirs que vous m'avez imposés.

Les patients admis dans l'hôpital venant des municipalités étrangères ne sont pas soignés au compte de la Ville de Montréal. L'hôpital fait des arrangements spéciaux avec ces municipalités. Les malades des chambres privées, qui payent eux-mêmes les frais de leur séjour à l'hôpital, ne sont pas comptés non plus comme des malades pour qui la Ville doit payer. Depuis que l'hôpital est ouvert, c'est-à-dire depuis le 1er décembre jusqu'au 24 juillet, 362 malades ont été admis à l'hôpital Saint-Paul. Le nombre de jours de ces malades à l'hôpital est de 5,591.

Les malades se répartissent comme suit:

Diphthérie	140
Rougeole	143
Fièvre scarlatine	55
Douteux	24
<hr/>	
Total	362
Partis guéris	337
Mortalité	15
Actuellement à l'hôpital	10
<hr/>	
Total	362

Neuf malades furent transportés mourants, à l'hôpital, et sont morts moins de 24 heures après leur arrivée; ce qui ramène la mortalité proprement dite à six décès. Le pourcentage de la mortalité serait donc, en retranchant ces neuf malades, de 1.65%.

Le pourcentage de la mortalité totale est de 4.12%.

HOPITAL ALEXANDRA

L'hôpital Alexandra ne vient que d'ouvrir ses portes aux malades et je n'y ai fait que deux visites. J'ai été reçu avec la plus grande cordialité et, comme à l'hôpital Saint-Paul, les autorités de cette institution cherchent à donner au public entière satisfaction.

Tout malade affecté de maladie transmissible devrait être transporté dans l'une de ces deux institutions, dans son plus grand intérêt, parce qu'il recevra là des traitements et des soins qu'il est impossible de lui donner dans une maison privée et dans l'intérêt de sa famille. Il est en effet impossible d'isoler ces malades dans leur chambre sans exposer le reste de la famille à la contagion; et dans l'intérêt du public, puisque l'isolement du malade ne pouvant pas être bien fait à domicile, si le malade reste chez lui, dans sa chambre, il expose le public à la contamination.

Moins de la moitié de ces 362 malades sont des Catholiques; le reste sont des Protestants, (Catholiques 153, Protestants 209). Cependant, les trois quarts de la population de notre Ville sont des Catholiques.

J'ajouterai que le nombre total des cas de Diphthérie, de Fièvre scarlatine et de Rougeole, déclarés au bureau de Santé depuis le commencement de l'année, est de 1,395. Ils se répartissent comme suit:

Catholiques	556
Protestants	839

Il y a malheureusement un préjugé qui persiste, et qui n'a pas sa raison d'être chez certaines parties de la population de Montréal contre les hôpitaux. Ce préjugé est au détriment des individus et au détriment des intérêts hygiéniques de notre Ville. Il est regrettable aussi que beaucoup de médecins négligent de déclarer au Bureau de Santé leurs cas de maladies infectieuses.

Certains médecins envoient des malades aux hôpitaux des contagieux sans avertir le Bureau de Santé, et il arrive ainsi que les patients sont dirigés vers tel ou tel hôpital, non d'après leur nationalité ou leur religion, mais d'après la nationalité et la religion du médecin, de sorte que l'hôpital Alexandra peut recevoir des Catholiques Canadiens-français, et l'hôpital Saint-Paul des Anglais Protestants.

Comme cet état de choses peut créer des ennuis, je prend la liberté de vous signaler ce fait.

J'ai l'honneur d'être votre dévoué,

J.-E. LABERGE, M.D.

persons are treated with the most punctual and the most particular care. The food is appropriate to the needs of each patient, and is prepared with the greatest care.

The book-keeping leaves nothing to be desired. Every week, since the opening of the hospital, I have examined the books and I have never noted the least irregularity. I must say that I have always been received very courteously by the doctors or by the nuns, who facilitated me in the duties which are imposed upon me.

Patients admitted in the hospital, coming from other municipalities, are not treated as patients of the City of Montreal. The hospital has special agreements with outside municipalities.

The sick persons who are in private rooms, and pay the cost of their treatment in the hospital, are not counted among the patients for whom the City must pay.

Since the opening of the hospital, i.e. since the 1st December last, until July 24th, 362 patients have been admitted in St. Paul hospital. The number of days spent by said patients in the hospital is 5,591.

The patients are divided as follows:

Diphtheria	140
Measles	143
Scarlet-fever	55
Doubtful	24
<hr/>	
Total	362
Discharged cured	337
Died	15
Presently in the hospital	10
<hr/>	
Total	362

Nine patients were brought in a dying state to the hospital, and died less than 24 hours after their arrival; leaving therefore the rate of mortality, properly speaking, at 6 patients who died at the hospital. The percentage of mortality should therefore be made by striking off the said nine patients, making 1.65%. The percentage of the total mortality is 4.12%.

ALEXANDRA HOSPITAL.

Alexandra hospital has only lately opened its doors to patients, and I have paid only two visits to that institution. I have been most cordially received and as at St. Paul's hospital, the authorities of said institution try to give the public entire satisfaction.

Any patient suffering from a contagious disease should be transferred to one of said two institutions; this is in his interest, because he will be treated and cared for in a manner which is impossible in a private house; and in his family's interest, for it is impossible to isolate patients in their rooms without exposing the rest of the family to infection; and in the public interest, because the isolation of patients as it should be done is impossible at home; if the patient stays at home, in his room, the public is exposed to infection.

Less than one half of these 362 patients are Catholics; the balance are Protestants, (Catholics 153, Protestants 209). However, the three-fourths of our City's population are Catholics.

I may add that the total number of cases of Diphtheria, of Scarlet-fever and of Measles, as shown at the health office since the beginning of the year, is of 1,395. They are divided as follows:

Catholics	556
Protestants	839

Unfortunately, there is a persistent prejudice, which is most unreasonable, among a certain part of the population of Montreal, against the hospital. This prejudice is detrimental to the public and to the hygienic interests of our City. It is also to be regretted that many physicians neglect to report to the Board of Health cases of contagious diseases.

Some doctors send patients to the contagious hospitals without notifying the Board of Health, and thus, it happens that patients are sent to one hospital, or the other, not according to their nationality or religion, but according to the doctor's nationality and religion; so that Alexandra hospital might receive French Canadian Catholics, and St. Paul hospital English Protestants.

As this state of affairs might cause trouble, I take the liberty to call your attention to the fact.

I have the honor to be, yours truly,

J. E. LABERGE, M.D.

DELIBERATIONS

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 16 août

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, David, Laviolette, Duquette, Labrecque et Mercier.

1.—Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, il est

Résolu: De prier M. A.-F. Dunlop, architecte, de donner ordre de payer à MM. A. Julien et M. Martineau & fils, entrepreneurs, ce qui leur est dû pour les travaux par eux exécutés à la caserne No 5, rue Berthelet, pourvu, cependant, que l'ouvrage soit accepté et par l'architecte et par la sous-commission, et de plus, que soit prise une police d'assurance couvrant les travaux exécutés pour le compte de la Ville.

2.—Soumise et lue une lettre du chef du service des Incendies au sujet de l'état de la plate-forme et du trottoir en face de la caserne No 15.

Résolu: De prier le secrétaire d'écrire au département de la Voirie à ce sujet.

3.—*Résolu:* De rembourser à la "Ledoux Carriage Co." son dépôt *re* échelle Colleret.

4.—Soumise et lue une lettre du chef du service des Incendies demandant que le toit de la caserne No 24, dans le quartier Saint-Henri, soit réparée, ces réparations devant coûter approximativement \$60.

Résolu: D'accéder à cette demande.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 24 août

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Roy, Mercier, David et Gallery.

Le président informe les membres, que cette assemblée a été convoquée dans le but de visiter les travaux de réparations à l'Incinerateur (ferme Gregory.)

Après avoir examiné lesdites réparations, les membres et l'architecte L. R. Montbriant sont d'opinion que de nouvelles fondations devraient être faites, et vu que cet ouvrage, qui était imprévu, n'avait pas été inclus dans le cahier des charges préparé pour les réparations à l'Incinerateur, et de plus que des changements aux colonnes en fer devraient être faits, il est

Résolu: D'autoriser les entrepreneurs, MM. Brouillet & Lessard, à construire lesdites fondations et à faire les changements voulus aux colonnes, le tout devant être exécuté sous la surveillance de l'architecte L.-R. Montbriant.

Résolu: De refondre les portes du côté Nord de l'Incinerateur.

Ajournement.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Special Meeting held the 16th of August.

Present: Ald. Yates, chairman, David, Laviolette, Duquette, Labrecque and Mercier.

1.—On motion of Ald. Labrecque, it was

Resolved: That Mr. A. F. Dunlop, architect, be instructed to issue orders to pay Messrs. A. Julien and M. Martineau & Sons, contractors, for work done at the new No. 5 fire station, Berthelet street, conditionally, however, that said work be certified by both the architect and the sub-committee, and moreover that an insurance policy be taken on the work done and transferred to the City.

2.—Submitted and read a letter from the chief of the Fire Department *re* condition of platform and sidewalk in front of No. 15 fire station.

Resolved: That the secretary be instructed to write to the Road Department in this connection.

3.—*Resolved:* That the Ledoux Carriage Co's deposit of \$180 be returned *re* Colleret ladder.

4.—Submitted and read a letter from the chief of the Fire Department, asking that the roof of No. 24 fire station, St. Henry ward, be repaired, the approximate cost of said repairs to be \$60.

Resolved: That the said request be acceded to.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

INCINERATION COMMITTEE

Report of Special Meeting held the 24th of August.

Present: Ald. Major, chairman, Roy, Mercier, David and Gallery.

The chairman informed the members that the meeting was called for the purpose of inspecting the repairs made at the Incinerator (Gregory Farm.)

After having examined said repairs, the members and Mr. L. R. Montbriant, architect, were of opinion that new foundations should be laid, and whereas said work (which was unforeseen) had not been included in the specifications for repairs to the Incinerator, and, moreover that changes should be made to the iron columns, it was

Resolved: That the contractors Messrs. Brouillet & Lessard be authorized to build said foundations and to make the required alterations to the iron columns, the whole under the supervision of the architect L. R. Montbriant.

Resolved: To recast the doors on the North side of the Incinerator.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.



RUE ELGIN

Vis-à-vis du No 107 (Sub-Division C) du Quartier St-Laurent.

AVIS PUBLIC

La Cité de Montréal, par ses conseils et procureurs sous-signés, donne par les présentes avis public que JEUDI, LE VINGTIEME JOUR DE SEPTEMBRE prochain, à dix heures et demie de l'avant-midi ou aussitôt que conseil pourra être entendu, au palais de justice de cette Cité, elle présentera, par le ministère de sesdits conseils et procureurs, à la Cour Supérieure siégeant en division de pratique (chambre No 31) dans et pour le district de Montréal, Province de Québec, une requête demandant à ladite Cour de choisir et nommer, en vertu de l'acte de la Législature 62 Victoria, chapitre 58, et ses amendements, deux personnes compétentes et désintéressées pour agir en qualité de commissaires, conjointement avec l'un des Recorders de la Cité comme président et deux de ses estimateurs nommés par le Conseil, pour fixer et déterminer, conformément auxdits actes, les prix et indemnité à être accordés pour le terrain ou immeuble ci-après désigné, que ladite Cité de Montréal a décidé d'acquérir, par résolution passée le 30 avril dernier (1906), sous l'autorité de l'acte 3 Edouard VII, chapitre 62, pour élargir cette partie de la rue Elgin située vis-à-vis du numéro du cadastre 107 (sub-division C) du quartier Saint-Laurent, conformément au plan homologué dudit quartier,—et pour remplir les autres devoirs imposés auxdits commissaires par la loi, savoir:

Une lisière de terrain bornée au Sud-ouest par le lot du cadastre No 107-C.; au Nord-ouest par le lot du cadastre No 107-B, ledit côté mesurant à peu près 8.45 pieds; au Nord-est par la rue Elgin, ledit côté mesurant à peu près 60.5 pieds; au Sud-est par le lot du cadastre No 108, ledit côté mesurant à peu près 8.0 pieds; contenant une superficie d'à peu près 497.6 pieds carrés, ladite lisière de terrain étant la partie Nord-est du lot du cadastre No 107-C des plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent, de la Cité de Montréal; le tout tel qu'indiqué au plan de l'amélioration déposé au bureau de l'Inspecteur de la Cité.

Toutes les dimensions ci-dessus sont en pieds et décimales anglaises.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE,
DAMPHOUSE, JARRY & BUTLER,
Procureurs de la Cité de Montréal.

HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 24 août 1906.

SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 29 Août à 12 h. p.m.

Date.	Heure — Hour.	Avertis- seur. — Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Description of building	Usage. — For what purpo- se occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant. — Tenant.	Dom- mages. — Damages	Ont répon- sus à l'ap- pel (stat'n — Resp'd to call (stat)
Août 23	2.47 p. m.	572	421 St. Christoph	Lafontaine	Wood	Shed	Unknown	M. Arcand	Slight	11
" 24	5.05 a. m.	35	153 Vinet	St. Cunégonde	"	"	"	M. Mar in	None	22
" 24	1.15 p. m.	Still	821 St. Dominique	St. J.-Baptiste	"	Dwelling	"	Mrs. Pearson	Slight	14
" 24	1.35 p. m.	917	Railway Track	St. Denis	"	Storage	"	C. P. Ry. Co.	Consd.	14, 16, 17, 18
" 25	10.37 p. m.	757	261 Panet	Papineau	"	Wood Yard	Gazeline	M. Lajeunesse	Slight	11
" 25	4.55 p. m.	Still	497 St. Catharine W.	St. Georges	Stone	Foy Good Store	Chimney	Dom. Umbrella Co.	None	5
" 25	7.55 p. m.	16	269 N-Dame W.	West	"	Dry Goods	"	Bér-bé Robitaille	"	4
" 26	3.33 p. m.	552	152 D. Montigny E.	St. Louis	Brick	Dwelling	Gazeline Stove	H. Meldenson	Slight	6
" 26	8.08 p. m.	351	55 L'Esplanade	St. Joseph	Wood	"	Lamp Upset	M. McTaggart	"	12
" 27	3.07 a. m.	343	76 Workman	St. Joseph	Brick	"	Unknown	A. Davis	"	12
" 27	8.15 a. m.	135	2 Craig West	Centre	"	Butcher Shop	"	O. Renaud Co.	"	2, 20
" 27	9.51 p. m.	14	523 St. Paul	West	Stone	Cap Factory	"	A. Bernstein	Consd.	14, 5, 20
" 27	10.48 p. m.	556	"	Lafontaine	"	"	"	False Alarm	"	6
" 27	11.37 p. m.	442	10 Victoria	St. Georges	Brick	Lunch Room	Unknown	A. Emoud Co.	Slight	5
" 28	1.35 a. m.	Still	523 St. Paul	West	Stone	Cap Factory	Fire Rekind.	A. Bernstein	"	1
" 28	8.25 a. m.	769	151b Dufresne	St. Mary's	Brick	Candy Store	Matches	Mrs. Roy	"	19
" 28	12.51 p. m.	335	51 St. Martin	St. Ann's	"	Dwelling	Chimney	A. Williams	None	12
" 28	3.30 p. m.	Still	31 Delinelle	St. Henri	Wood	Stables	Unknown	J. Comtois	Slight	23
" 28	7.30 p. m.	Still	17 St. Elizabeth	St. Louis	Brick	Grocer Store	"	O. Martel	"	2
" 29	6.28 p. m.	251	335 St. Patrick	St. Gabriel	Yard	Yard	"	McDougall	None	22



ELGIN STREET

Opposite No 107 (Sub-Division C) of St. Lawrence Ward.

PUBLIC NOTICE

The City of Montreal, by their undersigned attorneys and counsels, hereby give public notice that, on THURSDAY, the TWENTIETH day of SEPTEMBER next, at half-past ten o'clock in the forenoon or as soon as counsel can be heard, at the Court House of this City, they will, by and through their said attorneys and counsels, present to the Superior Court, sitting in the division of practice (room No. 31) in and for the District of Montreal, Province of Quebec, a petition calling upon the said Court to choose and nominate, in virtue of the act of the Legislature, 62 Victoria, chapter 58, and its amendments, two competent and disinterested persons to act as commissioners, jointly with one of the Recordors of the said City as president and two of their assessors named by the Court, to fix and determine, in conformity with said acts, the price and indemnity to be allowed for the lot or immovable hereafter described, which the said City of Montreal have, by a resolution adopted on the 30th day of April last (1906), under the authority of the act 3rd Edward VII, chapter 62, determined to acquire, to widen that portion of Elgin street, opposite cadastral number 107 (sub-division C.) of St. Lawrence ward, according to the homologated plan of said ward,—and to perform such other duties as are imposed by law upon the said commissioners, viz:—

A piece of land bounded on the South-western side by lot cadastral No. 107-C; on the North-western side by lot cadastral No. 107-B; said side measuring about 8.45 feet; on the North-eastern side by Elgin street, said side measuring about 60.5 feet; on the South-eastern side by lot cadastral No. 108, said side measuring about 8.0 feet; containing, a superficial area of about 497.6 square feet, the said piece of land being North-eastern portion of lot cadastral No. 107-C of the official plan and book of reference for the St. Lawrence ward, of the City of Montreal, the whole in accordance with a plan of the improvement deposited in the City Surveyor's Office.

All the above dimensions are in English feet and decimals.

ETHIER, ARCHAMBAULT, LAVALLEE,
DAMPHOUSE, JARRY & BUTLER,
Attorneys for the City of Montreal.

CITY HALL,
Montreal, 24th August, 1906.

FIRE DEPARTMENT.

Weekly report ending Wednesday, Aug. 29th. at 12 p.m.

Date.	Heure — Hour.	Avertis- seur. — Box.	Localité. — Location.	Quartier. — Ward.	Genre d'édifice. — Description of building	Usage. — For what purpo- se occupied.	Cause de l'incendie. — Cause of fire.	Occupant. — Tenant.	Dom- mages. — Damages	Ont répon- sus à l'ap- pel (stat'n — Resp'd to call (stat)
Août 23	2.47 p. m.	572	421 St. Christoph	Lafontaine	Wood	Shed	Unknown	M. Arcand	Slight	11
" 24	5.05 a. m.	35	153 Vinet	St. Cunégonde	"	"	"	M. Mar in	None	22
" 24	1.15 p. m.	Still	821 St. Dominique	St. J.-Baptiste	"	Dwelling	"	Mrs. Pearson	Slight	14
" 24	1.35 p. m.	917	Railway Track	St. Denis	"	Storage	"	C. P. Ry. Co.	Consd.	14, 16, 17, 18
" 25	10.37 p. m.	757	261 Panet	Papineau	"	Wood Yard	Gazeline	M. Lajeunesse	Slight	11
" 25	4.55 p. m.	Still	497 St. Catharine W.	St. Georges	Stone	Foy Good Store	Chimney	Dom. Umbrella Co.	None	5
" 25	7.55 p. m.	16	269 N-Dame W.	West	"	Dry Goods	"	Bér-bé Robitaille	"	4
" 26	3.33 p. m.	552	152 D. Montigny E.	St. Louis	Brick	Dwelling	Gazeline Stove	H. Meldenson	Slight	6
" 26	8.08 p. m.	351	55 L'Esplanade	St. Joseph	Wood	"	Lamp Upset	M. McTaggart	"	12
" 27	3.07 a. m.	343	76 Workman	St. Joseph	Brick	"	Unknown	A. Davis	"	12
" 27	8.15 a. m.	135	2 Craig West	Centre	"	Butcher Shop	"	O. Renaud Co.	"	2, 20
" 27	9.51 p. m.	14	523 St. Paul	West	Stone	Cap Factory	"	A. Bernstein	Consd.	14, 5, 20
" 27	10.48 p. m.	556	"	Lafontaine	"	"	"	False Alarm	"	6
" 27	11.37 p. m.	442	10 Victoria	St. Georges	Brick	Lunch Room	Unknown	A. Emoud Co.	Slight	5
" 28	1.35 a. m.	Still	523 St. Paul	West	Stone	Cap Factory	Fire Rekind.	A. Bernstein	"	1
" 28	8.25 a. m.	769	151b Dufresne	St. Mary's	Brick	Candy Store	Matches	Mrs. Roy	"	19
" 28	12.51 p. m.	335	51 St. Martin	St. Ann's	"	Dwelling	Chimney	A. Williams	None	12
" 28	3.30 p. m.	Still	31 Delinelle	St. Henri	Wood	Stables	Unknown	J. Comtois	Slight	23
" 28	7.30 p. m.	Still	17 St. Elizabeth	St. Louis	Brick	Grocer Store	"	O. Martel	"	2
" 29	6.28 p. m.	251	335 St. Patrick	St. Gabriel	Yard	Yard	"	McDougall	None	22

Z. BENOIT,
Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 25 août, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 25th August, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECÈS RAP- PORTÉS.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas. Cases	Decès. Deaths	Cas. Cases	Decès. Deaths	
	Fièvre typhoïde.....	25	6	68		.....Typhoid Fever
Variole.....				.....Smallpox
Varicelle.....				.....Chickenpox
Rougeole.....	6	1	41	.....Measles
Scarlatine.....	3		2	.....Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	15	2	74	Diphtheria & Croup	
Coqueluche.....	9	1	78	.....Whooping-Cough
Tuberculose.....	27	17	535	.....Tuberculosis
Pneumonie.....		3	393	.....Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile }		56	1136	{ Enteritides diarrh cholera infantum.	
Autres maladies.....		76	2565	{Other diseases..	
Total.....			4892	Total	
Illégitimes.....			376	.....Illegitimates
			5268		

TUBERCULOSE.		TUBERCULOSIS.	
Visites.....	102	..... Visits	
Désinfections.....	16	..... Disinfections	
Crachoirs hygiéniques distribués.....		..... Sanitary cuspidors distributed	
MESURES PRÉVENTIVES.		PREVENTIVE MEASURES	
Maisons désinfectées.....	13	..... Houses disinfected	
Maisons en état d'insalubrité.....	33	..... Houses in an unhealthy condition	
Isololements domiciliaires.....	10	..... Houses isolated	
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	2	..... Contagious diseases investigated	
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	68	..... Vaccinations verified in schools	
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....		..... Vaccinations verified in factories	
Vaccinations.....	91	..... Vaccinations	
Revaccinations.....		..... Revaccinations	
Avis légaux.....		..... Notices served	
Actions intentées.....		..... Prosecutions	
Jugements obtenus.....		..... Judgments obtained	
Curage de fossés d'aisances.....		..... Privies cleaned	

HOPITAL CIVIQUE.	Diphthérie. Diphtheria.	Scarlatine. Scarlatina.	Autres cas. Other cases.	Majeurs. Of age	Mineurs. Under age.	CIVIC HOSPITAL.
Patients admis.....	3	3	2	2	6	..... Patients admitted
Patients guéris.....	1	1			2	..... Patients cured
Patients décédés.....						..... Patients who died
Patients actuels.....	22	7	4	17	16	..... Patients now confin.

ABATTOIRS Abattus.		ABATTOIRS. Slaughtered.	
Bœufs.....	1453	..... Cattle	
Veaux.....	936	..... Calves	
Moutons.....	2116	..... Sheep	
Cochons.....	2329	..... Hogs	
Confiscations.		Confiscations	
Bœufs.....	2	..... Cattle	
Veaux.....	8	..... Calves	
Moutons.....	1	..... Sheep	
Cochons.....		..... Hogs	
Foies.....	49 lbs.	..... Livers	
Viande meurtrie.....	50 lbs.	..... Bruised meats	

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....	1492	..... Regular visits
Visites spéciales.....	406	..... Special visits
Secondes visites.....	208	..... Second visits
Logements visités.....	1728	..... Dwelling visits
Autres bâtisses.....	101	..... Other buildings
Étables et écuries.....	171	..... Stables
Caves.....	481	..... Cellars
Cours.....	991	..... Yards
Ruelles.....	45	..... Lanes
Latrines.....	33	..... Privies
Amas de fumier.....	48	..... Accumulations of manure
Plaintes des citoyens.....	180	..... Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	141	..... Complaints founded
Plaintes non fondées.....	39	..... Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	157	Orders given to abate nuisances

Maisons malpropres.....		..... House duty
Canaux neufs.....	27	..... New drains
Permis de plomberie.....	27	..... Plumbing permits
Certificats de plomberie.....	5	..... Plumbing certificates issued
Jours à d'autres fonctions.....	26	..... Days on other work
Epreuves des drainages.....	43	..... Drainage tests
Egouts.....	768	..... Sewers
Eviers.....	2373	..... Kitchen Sinks
Tuyaux de renvoi.....	2373	..... Waste-pipes
Water-closets.....	1723	..... Water-closets
Tuyaux de vidange.....	1650	..... Refuse pipes
Ventilation.....	1723	..... Ventilation
Chambres noires.....	90	..... Dark rooms
Sous-sols.....	82	..... Basements
Secondes avis.....	5	..... Second notices
Terrains vacants.....	30	..... Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION.

	Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég et Glace. Fruits, Vege- table & Ice.
Inspections.....	90		1486	14	228
Echantillons examinés.....	9				
Analyses.....					
Plaintes.....	1				
Avis.....	6				
Confiscations.....			4142 lbs	115 lbs	1165 lbs
Condamnations.....					
Qualité moyenne.....	{ Beurre. Densité.	2.79% 1030			

	Sexe.—Sex.		Tot. An.	DEATHS.
DECÈS.	M.	F.	Tot. Year	
De 0 à 6 mois.....	26	19	1286	..... From 0 to 6 months
De 6 à 12 mois.....	13	17	696	..... From 6 to 12 months
De 1 à 2 ans.....	4	4	367	..... From 1 to 2 years
De 2 à 5 ans.....	5	3	272	..... From 2 to 5 years
De 5 à 10 ans.....	3	1	121	..... From 5 to 10 years
De 10 à 15 ans.....	1	0	70	..... From 10 to 15 years
De 15 à 20 ans.....	3	2	128	..... From 15 to 20 years
De 20 à 30 ans.....	5	4	318	..... From 20 to 30 years
De 30 à 40 ans.....	1	5	270	..... From 30 to 40 years
De 40 à 50 ans.....	5	7	255	..... From 40 to 50 years
				..... Total.
Illégitimes.....			376	..... Illegitimate.
			5268	

NAISSANCES.

BIRTHS.

	Semaine — Week		(Depuis 1er Janvier) (From 1st January)	
	Masculin	Féminin		
Canadiens.....	62	51	2625	} Canadian
Français.....	5	10	607	
Anglais.....	3	4	406	
Irlandais.....	3	2	192	
Autres nationalités.....	9	6	423	} Other nationalities
Illégitimes.....				
Total.....			4253	..... Total.

French.....	} Canadian
English.....	
Irish.....	
Scotch.....	
.....	} Other nationalities
.....	
Total..... Total.

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER.

Quartier. Ward	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Genre.—a.—Descrip.	Prix. Price.
Duvernay...	125417	20 Aout 1906...	17 Aout 1906	A. Bourbonnais.....	A. Brien dit D.....	1-406 & 407.....	5900	Marquette... ..	B	\$ 6,100 00
St. Jean-Bte	125433	20 " " " "	16 " " "	M. A. Dépatie.....	De M. F. Boire.....	15-276.....	1400	Berri.....	B	2,000 00
Hochelaga..	125434	20 " " " "	15 " " "	De E. Benoit.....	T. Ethier.....	P. S. O. 40.....	3446	Notre-Dame..	B	7,800 00
St. Gabriel..	125442	21 " " " "	19 " " "	F. Corbeil.....	C. Allard.....	3399-167.....	1980	Reading.....	L	285 00
St. Denis....	125460	22 " " " "	17 " " "	M. Benoit.....	J. Turenne.....	162-175 à 177.....	4620	Rivard.....	B	5,500 00
"	125475	22 " " " "	17 " " "	"	E. Chagnon.....	339-253.....	250	Guilford.....	L	500 00
"	125476	22 " " " "	17 " " "	"	De E. Galarneau..	339-254.....	2600	"	L	650 00
St. Jean-Bte	125483	22 " " " "	13 " " "	I. Axelrad.....	De S. Shuger.....	88.....	"	"	"	"
St. Louis....	125483	22 " " " "	13 " " "	"	"	P. N. O. 923.....	1673-6	Av. H.-de-Ville.	B	1,048 85
St. Denis....	125492	23 " " " "	4 Juil. " "	T. Bélisle.....	J. Lefrançois.....	330-106.....	1680	Chambord.....	L	500 00
St. Gabriel..	12 497	23 " " " "	21 " " "	J. H. Burland.....	H. T. Hounslow.....	3167-118-A.....	2124	Charron.....	B	3,300 00
St. Denis....	125501	23 " " " "	13 Aout " "	B. Husereau dit L.	W. J. McGee.....	7-868 & 869.....	5450	St. Hubert.....	B	1,000 00
"	125520	24 " " " "	23 " " "	W. Simard.....	G. Colauge.....	1 Sud 8-446.....	2500	Huntly.....	B	675 00
St. Henri...	125537	25 " " " "	7 " " "	E. Faille.....	E. Guay.....	2080, 2081.....	5400	Bourget.....	B	1,766 30
Hochelaga..	125538	25 " " " "	2 " " "	L. Bélanger.....	G. Archambault.....	29-689.....	2185	Davidson.....	L	250 00
"	125539	25 " " " "	22 " " "	G. Archambault.....	Z. St Pierre & al.....	29-689.....	2185	"	L	400 00
St. Denis....	125542	25 " " " "	3 " " "	W. Oumet.....	U. Dépatie.....	8-540.....	4400	Huntly.....	L	600 00
Hochelaga..	125552	27 " " " "	8 " " "	De A. Dupont.....	J. B. Lalonde.....	80-72.....	4800	Moreau.....	B	2,700 00
St. Marie...	125553	27 " " " "	8 " " "	De O. Jutras.....	P. Thériault.....	172-1272.....	1950	5ème Avenue...	L	125 00
St. Denis....	125554	27 " " " "	12 Juil. " "	Cie des Terres du Parc Amherst	J. Gravel.....	5-4.....	2625	Dufferin.....	L	250 00
"	125557	27 " " " "	8 Aout " "	Galarneau & Racette.	J. Beauchamp.....	P. 329-70, 329-69.....	2026-8	"	B	P. de prix
St. Marie...	125559	27 " " " "	20 Juin " "	N. Deslauriers.....	De H. Meunier.....	196-105-3, 196-106-2..	1126	Boucher.....	B	3,000 00
"	125571	27 " " " "	23 Aout " "	Rosemount Improve- ment Coy.	E. Desrosiers.....	172-453 & 454.....	3900	4ème Avenue...	L	450 00
"	125572	27 " " " "	22 " " "	Rosemount Land & Improvement Coy.	A. McEwan.....	172-901, 172-900.....	4500	10ème Avenue...	L	400 00
"	125573	27 " " " "	22 " " "	"	T. McArthur.....	172-841.....	1950	9ème Avenue...	L	160 00
"	125574	27 " " " "	22 " " "	"	J. B. Musgrove.....	172-856.....	1950	10ème Avenue...	L	160 00
Hochelaga..	125575	27 " " " "	27 " " "	Montreal Land & Improvement Coy.	D. Crevier.....	29-791 & 792, 29-790..	8161	Aylwin.....	L	900 00
St. Henri...	125579	27 " " " "	25 " " "	St. Henry Land Coy.	A. Dépocas.....	1674-14-A.....	2621-6	St. Antoine.....	L	781 20

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

Lafontaine..	66619	22 Aout 1906..	1 Aout 1906	De Myer White	Frs L. Sylvestre.....	1104.....	7749	Visitation	B	Dettes
St. Louis...	66621	22 " " " "	18 " " "	Jos. Levin.....	De C. F. Lalonde.....	845-A.....	2072	Ave Coloniale..	B	6,600 00
St. Jacques..	66622	22 " " " "	15 " " "	E. L. Simard.....	Delle M. Simard.....	503.....	5752	St. Hubert.....	B	3,344 37
St. Louis....	66623	22 " " " "	13 " " "	Isaac Axelrad.....	De Solomon Shuger..	P. N. O. 923.....	1673-6	Ave H.-de-Ville.	L	104 85
St. Jean-Bte	66623	22 " " " "	13 " " "	"	"	88.....	"	"	"	"
Papineau...	66624	22 " " " "	13 " " "	J. A. Séguin.....	"The Can. RubberCo"	174-1.....	2794	Champlain &c..	B	4,500 00
"	66625	22 " " " "	21 " " "	C. Pinau dit Descha- telets & al.	De J. B. Morin.....	100.....	2100	Notre-Dame....	B	400 droits
St. Laurent..	66627	22 " " " "	22 " " "	Hugh McPhee.....	P. Deserres.....	680 A.....	2899-6	Beury.....	B	12,000 00
St. Louis....	66629	23 " " " "	10 " " "	J. A. Desjardins.....	Germaine Masson.....	P. S. E. 903-141, P. S. E. 903-142.....	1530 3624-7	Drolet.....	B	7,000 00
St. Marie...	66631	23 " " " "	22 " " "	Suc. J. L. Morris.....	J. N. Boucher.....	1575-1, 2 & 3.....	2150	Notre-Dame....	B	8,500 00
Papineau...	66633	24 " " " "	10 " " "	Etie Lemire.....	De P. Langlois.....	P. S. O. 1044.....	3708	Ontario.....	B	4,000 00
"	66634	24 " " " "	13 " " "	Wm Smith & al.....	J. A. Séguin.....	161.....	8771	Craig &c.....	B	138 droits
St. Marie...	66637	24 " " " "	13 juin " "	Rosa Perrault.....	G. Archambault et al.	1320, 1339 & P. 1338..	2175	Notre Dame....	B	5 500 00
Papineau...	66638	24 " " " "	18 juil. " "	N. A. M. Lemieux.....	L. Libercen.....	1033 & 1034.....	5292	St. Dominique..	B	3,307 20
St. Louis....	66643	25 " " " "	21 aout " "	Wm T. Copping.....	Art. Gagnon.....	746-29, 746-28-2.....	2111	M'tée du Zouave	L	2,307 20
St. Marie...	66650	27 " " " "	27 " " "	Rvd H. Deslauriers..	L. Lécuver.....	1231.....	4000	DeLorimier....	B	2,000 00
St. Louis....	66651	28 " " " "	24 " " "	O. de Bellefeuille..	Art. Breton.....	1292-12.....	2325	"	B	7,500 00
St. Marie...	66653	28 " " " "	31 Juil. " "	C. Comtois.....	L. N. Cadieux de Courville.....	1006-4.....	1222	Beaudry.....	B	5,200 00
Lafontaine..	66655	28 " " " "	15 aout " "	De E. Mathieu.....	"The Can. Rubber Co."	P. 176.....	15949	raig &c.....	B	100 dr'ts
Papineau...	66656	28 " " " "	22 " " "	J. W. Molson et al...	Ve F. X. de LaDuran	687.....	4520	Plessis.....	B	15,949 00
"	66657	29 " " " "	28 " " "	"	"	"	"	"	B	5,000 00

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

St. André...	142787	22 Aout 1906..	6 Aout 1906	Succ. J.E.M. Whitney	A. Letondal.....	P 1581.....	2376	Mackay.....	B	7000 00
St. Anne...	142788	22 " " " "	7 Nov. " "	A. Desjardins.....	De E. Mas-on.....	173-2.....	1305	Bourgeois.....	B	820 00
St. Louis....	142789	22 " " " "	9 Fev. 1899	J. A. Desjardins Jr..	A. Desjardins.....	173-2.....	1305	"	B	820 00
"	142790	23 " " " "	28 Juin 1904	T. B. Jones.....	J. A. Desjardins Jr..	174, 1 & 2, 173-3.....	2610	"	B	1008 60
St. Jean-Bte	142794	23 " " " "	11 Juil. 1906	J. A. Desjardins.....	C. F. Lalonde.....	941-1 & 4.....	6620	Cadieux &c.....	B	11000 00
St. André...	142795	23 " " " "	11 Juil. 1906	J. A. Desjardins.....	C. F. Lalonde.....	478 & 479.....	5175	Lusignan.....	L	67'6 25
St. Joseph..	142801	27 " " " "	22 Aout " "	Séminaire St. Sulpice	De H. S. Phillips.....	1654-72-14.....	1642	St. Marc.....	B	3500 00
"	142802	27 " " " "	24 " " "	De L. H. Choquette..	O. Papineau.....	87 49.....	1642	Coursol.....	B	2400 00
St. Georges..	142807	27 " " " "	27 Juin " "	O. Papineau.....	De R. Burrell.....	87-49.....	3282	Sherbrooke &c.	B	1,00 & Cd.
Centre.....	142809	27 " " " "	14 Aout " "	W. H. Evans.....	F. W. Evans.....	Droits dans 1415-A.....	1575	Place Royale..	B	10500 00
St. Anne...	142810	28 " " " "	20 " " "	Succ. H. McLennan..	J. O. Motard et al...	P. 21.....	11269	Dalhousie.....	B	Consid...
St. George...	142814	29 " " " "	28 " " "	H. W. Glassford et al.	Parker F'ndry Co. Ltd	P. S. E. 1502.....	2626	Université.....	B	8000 00
St. Joseph..	142815	29 " " " "	15 " " "	J. A. Mooney.....	J. J. O'Connor.....	1/2 S. E. 1253.....	2400	Delisle.....	B	5500 00
"				J. B. Desève.....	E. Cousmeau.....	130.....			B	

{ B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar

MUTATIONS DE PROPRIETES - TRANSFERS OF PROPERTIES

ROCHER AND ASSOCIATES

Year	Volume	Page	Particulars	Value	Transferor	Transferee
1910	100	10	...	...	...	...
1911	100	10	...	...	...	...
1912	100	10	...	...	...	...
1913	100	10	...	...	...	...
1914	100	10	...	...	...	...
1915	100	10	...	...	...	...
1916	100	10	...	...	...	...
1917	100	10	...	...	...	...
1918	100	10	...	...	...	...
1919	100	10	...	...	...	...
1920	100	10	...	...	...	...

MONTREAL EAST

Year	Volume	Page	Particulars	Value	Transferor	Transferee
1921	100	10	...	...	...	...
1922	100	10	...	...	...	...
1923	100	10	...	...	...	...
1924	100	10	...	...	...	...
1925	100	10	...	...	...	...
1926	100	10	...	...	...	...
1927	100	10	...	...	...	...
1928	100	10	...	...	...	...
1929	100	10	...	...	...	...
1930	100	10	...	...	...	...

MONTREAL WEST

Year	Volume	Page	Particulars	Value	Transferor	Transferee
1931	100	10	...	...	...	...
1932	100	10	...	...	...	...
1933	100	10	...	...	...	...
1934	100	10	...	...	...	...
1935	100	10	...	...	...	...
1936	100	10	...	...	...	...
1937	100	10	...	...	...	...
1938	100	10	...	...	...	...
1939	100	10	...	...	...	...
1940	100	10	...	...	...	...